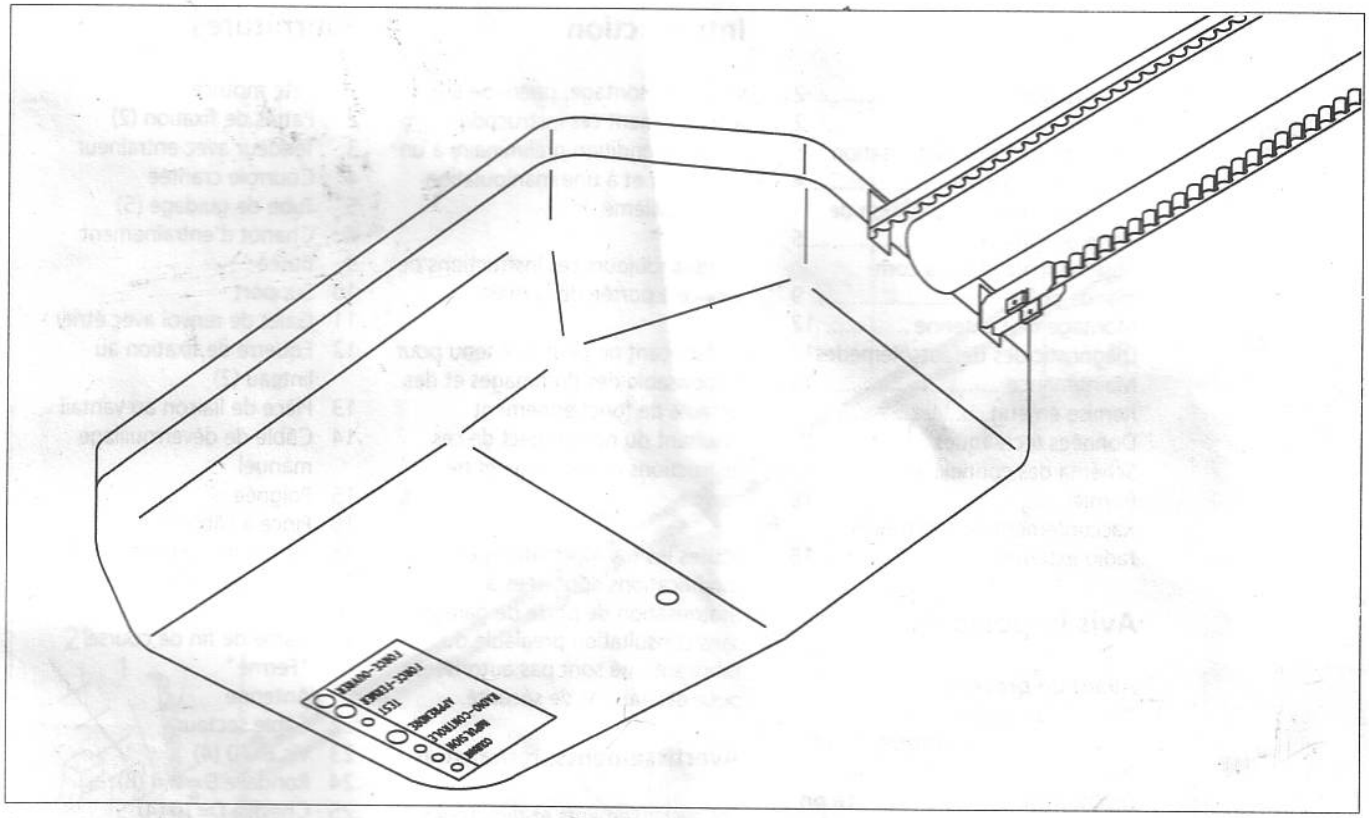
Motorisation de porte de garage



Instructions de montage et d'utilisation

Modell:	**Novomatic 600**
Prod.Nr./Baujahr:	**02215 - MAY 99**
Hersteller:	Abon GmbH
Anzugskraft:	600 N
Nennlast:	120 N

230VAC 50Hz / ED 30% S2
Leistungsaufnahme max. 150 W
Nur für trockene Räume
Use only in dry rooms
Seulement pour chambres seches

CE

Made in

Sommaire
Introduction
Fournitures

Sommaire

Introduction 2
Fournitures 2
Assemblage de la motorisation de porte de garage 4
Montage de la motorisation de porte de garage 5
Mise en marche de la commande porte 9
Montage de l'antenne 12
Diagnostic des défauts/Remèdes 13
Maintenance 15
Remise en état 15
Données techniques 16
Schéma des connexions 17
Bornier 18
Raccordement de récepteurs radio externes 18

Avis important:

Avant de procéder à l'installation de votre motorisation électrique, il est essentiel de vérifier le bon fonctionnement de la porte en manuel. Celle-ci ne doit avoir aucun point dur dans sa trajectoire et être correctement équilibrée. Procéder si besoin à la lubrification des articulations pour améliorer le résultat.

Rendre le dispositif de verrouillage de la porte inopérant (raccoursir les tringles, ou supprimer les gâches...).

Introduction

Avant le montage, prière de lire attentivement ces instructions. C'est la condition préliminaire à un travail sûr et à une manipulation sans problème.

Gardez toujours ces Instructions de service à portée de la main.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et des défauts de fonctionnement résultant du non-respect de ces Instructions de montage et de service.

Toutes les transformations et modifications apportées à la motorisation de porte de garage sans consultation préalable du fabricant, ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité.

Avertissements, remarques

Les avertissements et remarques importantes sont soulignés par les désignations suivantes:

PRUDENCE
pour les procédés de travail et de fonctionnement qui doivent être respectés à la lettre afin d'éviter de mettre les personnes en danger.

ATTENTION
contient des informations dont on doit tenir compte pour éviter l'endommagement du dispositif.

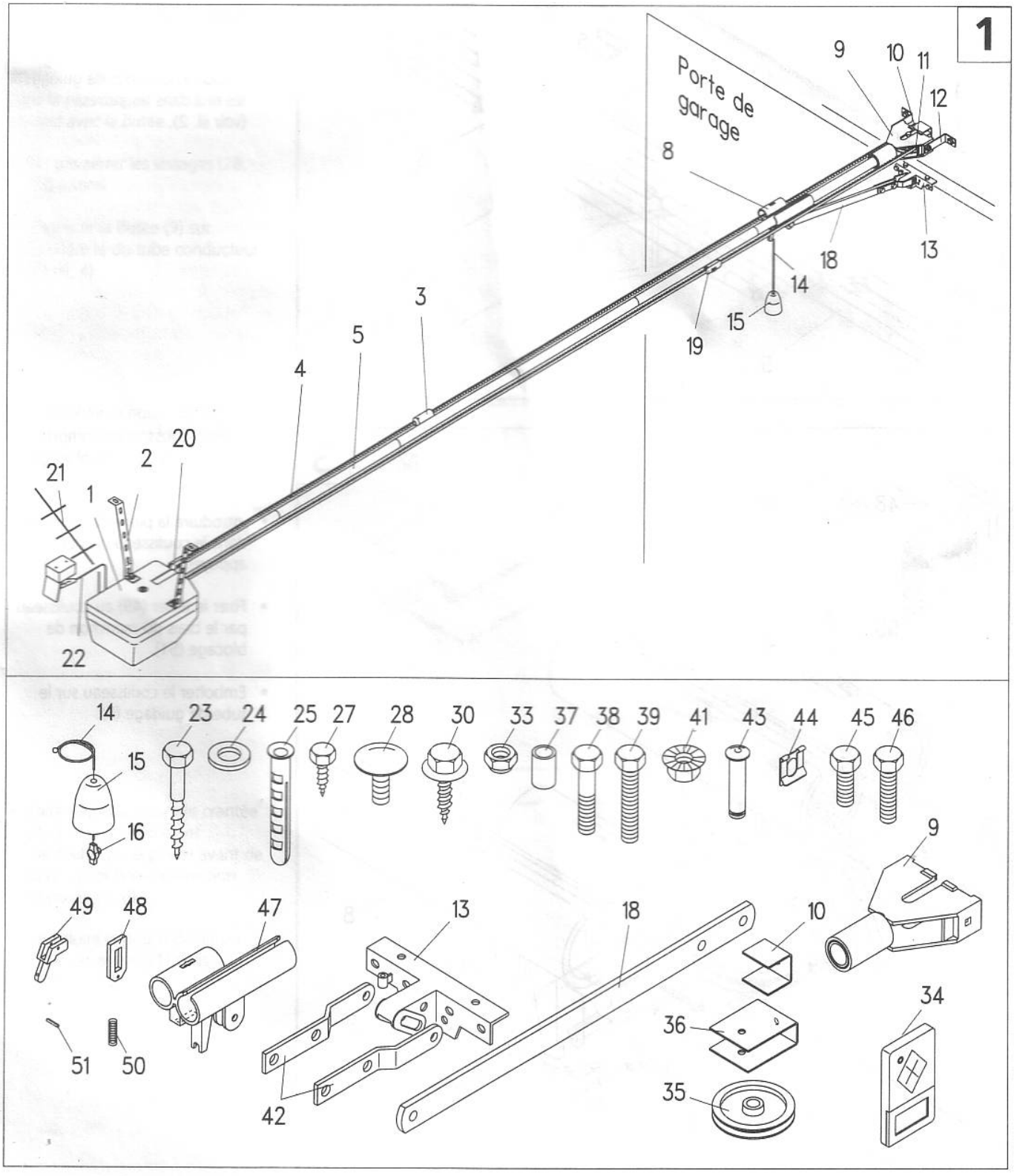
IMPORTANT
attire l'attention sur les questions d'ordre technique auxquelles il faut prêter une attention particulière.

Fournitures

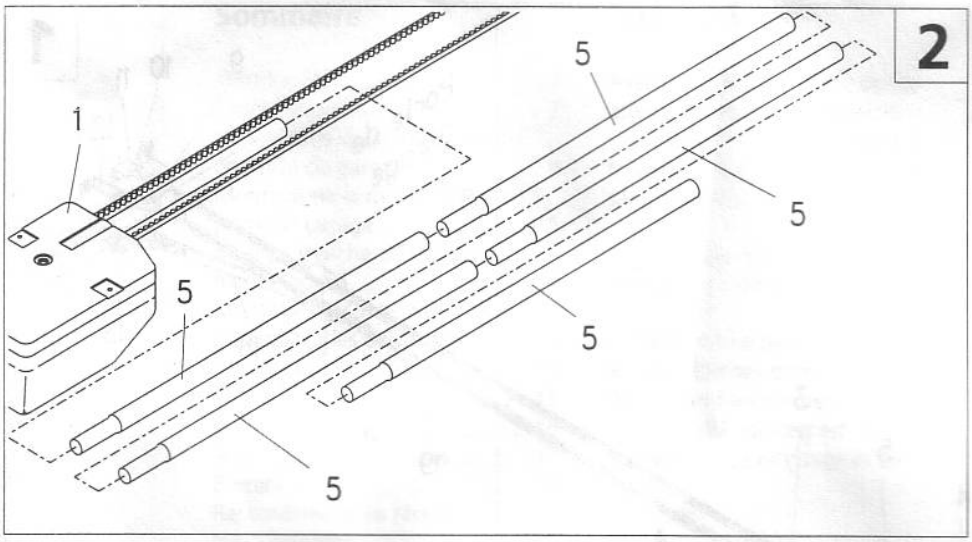
1 Tête motrice
2 Pattes de fixation (2)
3 Tendeur avec entraîneur
4 Courroie crantée
5 Tube de guidage (5)
8 Chariot d'entraînement
9 Butée
10 Support
11 Galet de renvoi avec étrier
12 Equerre de fixation au linteau (2)
13 Pièce de liaison au vantail
14 Câble de déverrouillage manuel
15 Poignée
16 Pince à câble
18 Jambe de poussée
19 Came de fin de course "Ouvert"
20 Came de fin de course "Fermé"
21 Antenne
22 Câble secteur
23 Vis 8x70 (4)
24 Rondelle D= 8,4 (8)
25 Cheville D=10 (4)
27 Vis 6,3 x 16 (6)
28 Boulon à tête bombée M8x16 (2)
30 Vis K80x16 (2)
33 Ecrou de blocage M8 (5)
34 Emetteur portatif (1)
35 Poulie de renvoi
36 Etrier
37 Coussinet 25,5 mm
38 Vis à six pans M8x45
39 Vis à six pans M8x50
41 Ecrou de blocage M8 (3)
42 Patte (2)
43 Boulon à collet
44 Grappin de sûreté
45 Vis à six pans M8x20 (2)
46 Vis à six pans M8x30
47 Coulisseau
48 Pièce de blocage
49 Levier
50 Ressort de compression
51 Manchon de blocage 3x16

© 1998
Tous droits réservés. Sous réserve de modifications.

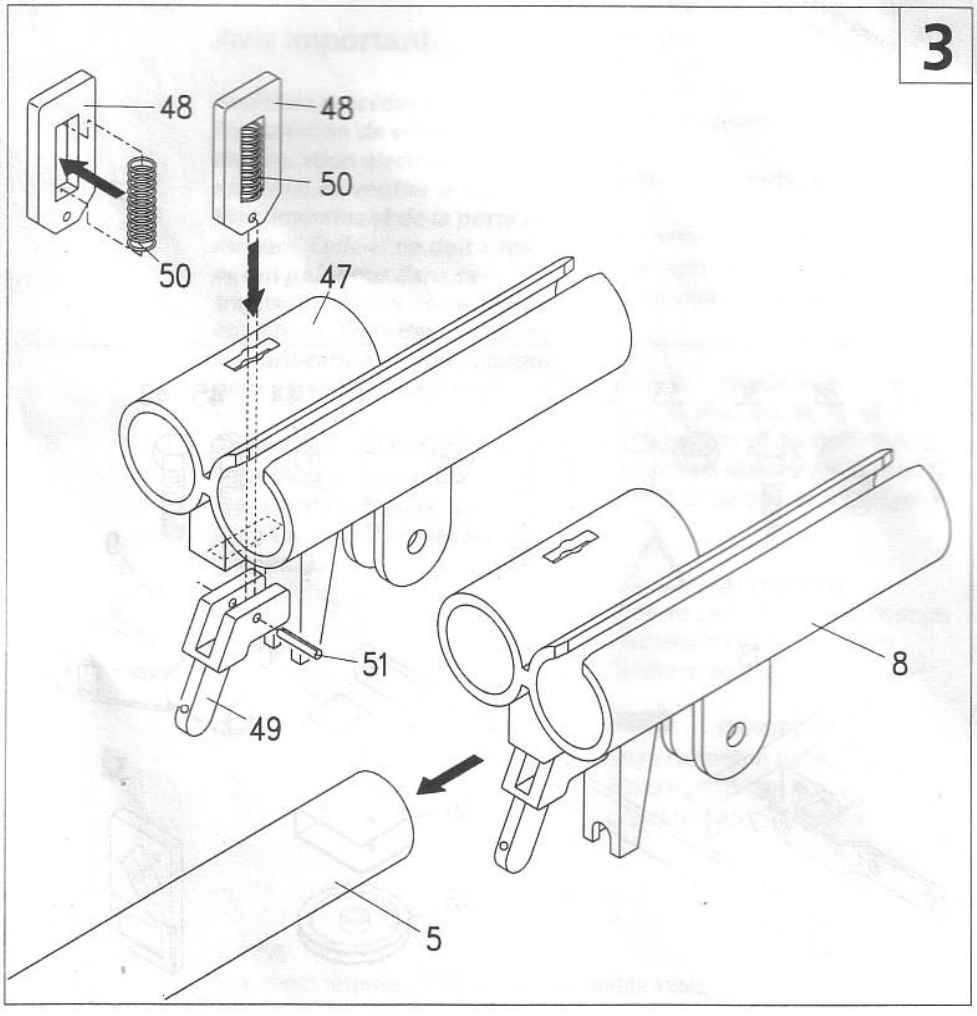
Fournitures



Assemblage de la motorisation de porte de garage



- Sortir le mécanisme de son emballage.
- Emboîter les tubes de guidage les uns dans les autres (voir ill. 2).



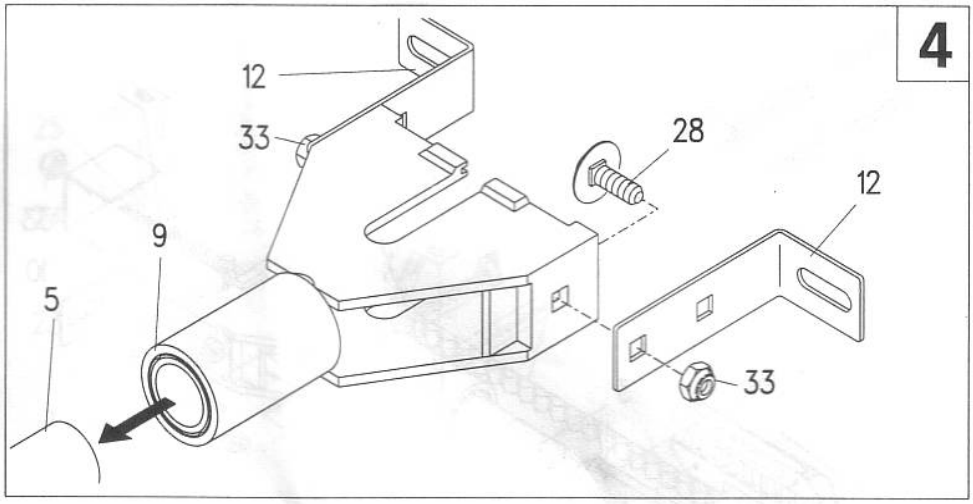
- Insérer le ressort de compression (50) dans la pièce de blocage (48).
- Introduire la pièce de blocage dans le coulisseau (47) et appuyer.
- Fixer le levier (49) au coulisseau par le biais du manchon de blocage (51).
- Emboîter le coulisseau sur le tube de guidage (5).

Montage de la motorisation de porte de garage

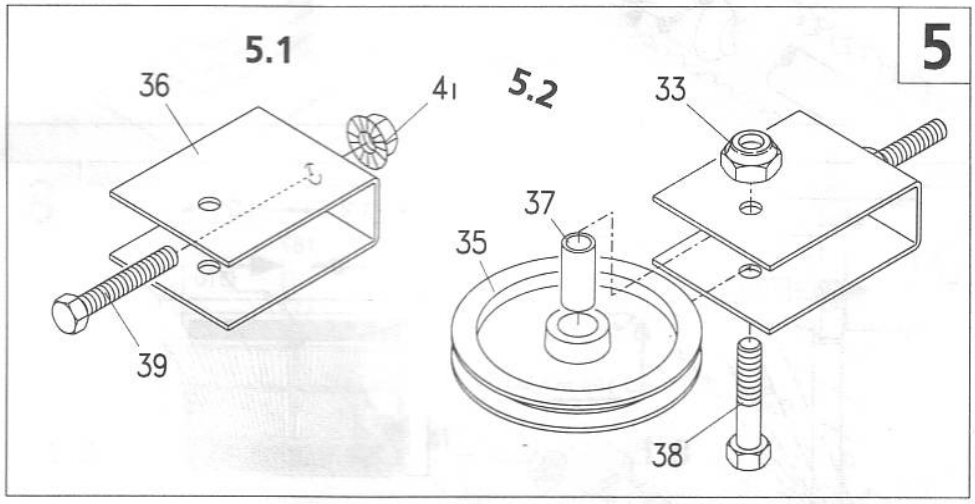
- Fixer les équerres (12) à la butée (9).

REMARQUE
L'aile la plus longue doit être en contact avec la butée.

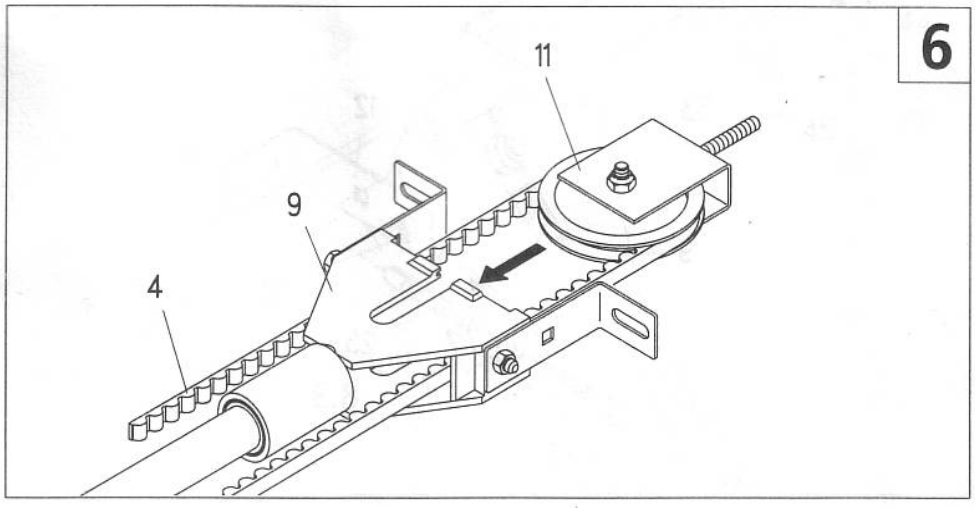
- Ne pas serrer les vissages (28, 33) à fond.
- Enfoncer la butée (9) sur l'extrémité du tube conducteur (5) (ill. 4)



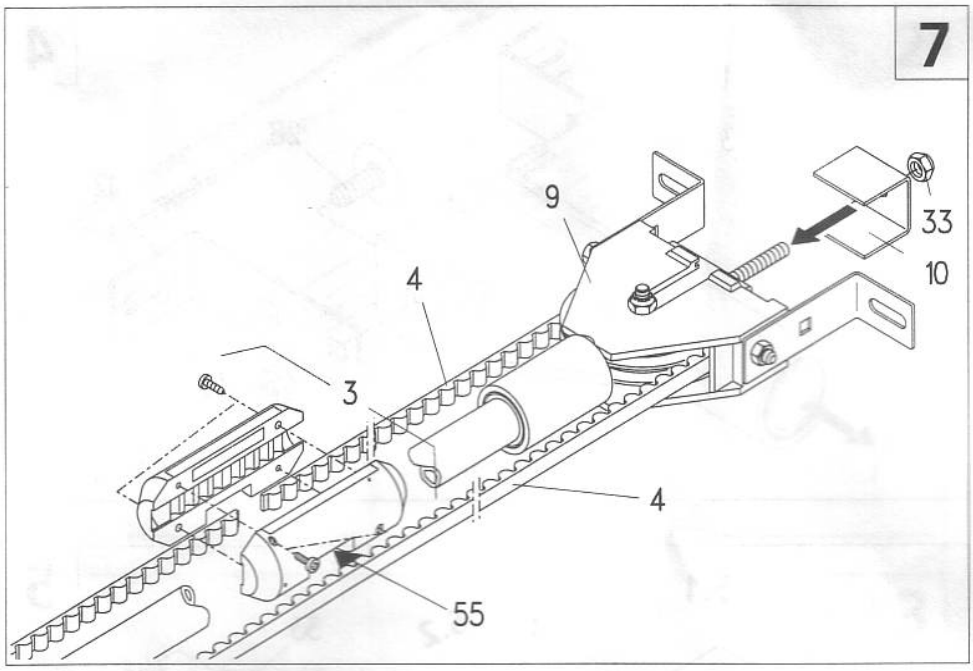
- Assembler la poulie de renvoi et l'étrier (11) selon les illustrations 5.1 et 5.2.



- Faire passer la courroie crantée (4) à travers la butée et l'enrouler sur la poulie avant de la renvoyer dans la direction opposée (ill. 6).
- Introduire la poulie de renvoi avec son étrier (11) dans la butée (ill. 6).



Assemblage de la motorisation de porte de garage
Montage



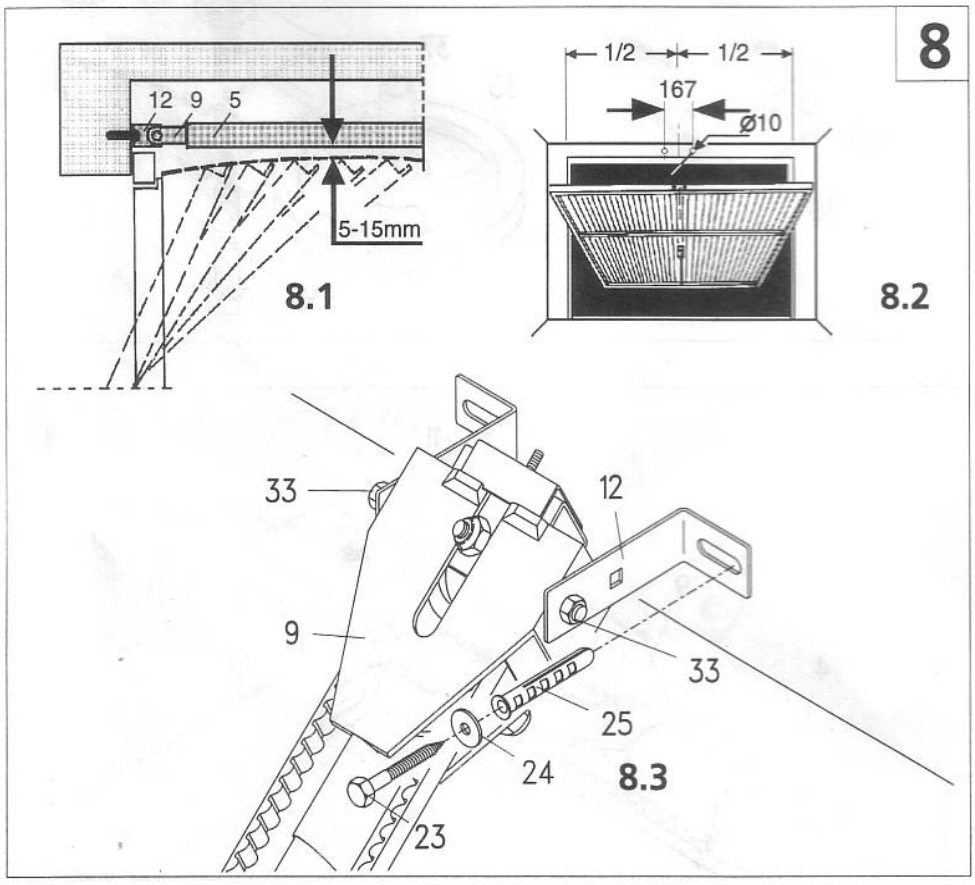
- Raccorder les extrémités de la courroie crantée, visser le tendeur et l'entraîneur (3) à la position souhaitée.

REMARQUE
L'évidement (55) du tendeur devra s'enclencher sur la pièce de blocage (48) du coulisseau.

- Pousser la console (10) sur la poulie de renvoi placée dans l'étrier (ill. 7).

- Positionner l'écrou (33) et le serrer jusqu'à ce que la courroie crantée (4) soit légèrement tendue.

REMARQUE
La courroie dentée ne sera pas tendue avant le montage du mécanisme de levage.



Montage

- Placer le tube conducteur (5) juste au-dessus du bâti de la porte.

REMARQUE
Maintenir un écart de 5 à 15 mm par rapport au point le plus haut de la porte refermée (voir ill. 8.1).

- Marquer les orifices des chevilles des équerres de fixation (12) comme indiqué à l'illustration 8.2 et percer des trous de 10 mm de diamètre.

- Marquer le centre de l'ouverture en haut du panneau de porte. Ouvrir le panneau de porte et reporter le centre sur le plafond.

- Fixer les équerres (12) comme indiqué à l'illustration 8.3.

- Fixer deux bandes perforées (2) au mécanisme de levage (1).
- Soulever le mécanisme vers le plafond.

PRUDENCE

Supporter le mécanisme de levage avec les auxiliaires appropriés et s'assurer qu'il ne puisse pas tomber.

- Aligner le mécanisme de levage:

REMARQUE

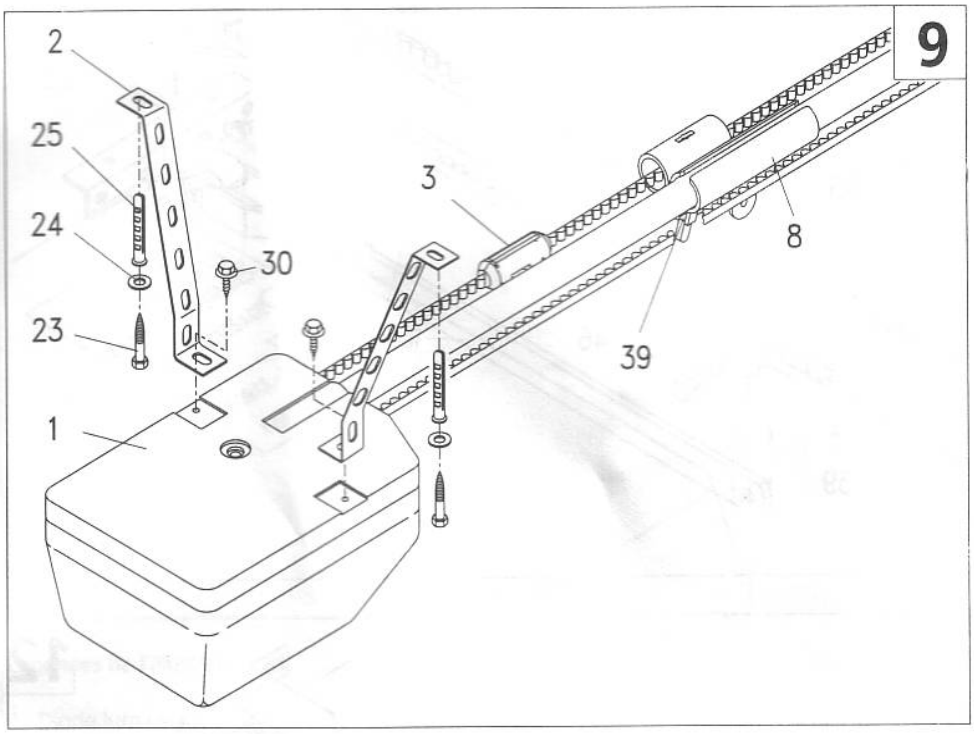
Les tubes conducteurs doivent être montés à l'horizontale, dans l'axe et former un angle droit avec la porte ouverte.
La jambe de poussée (18) doit être montée de manière à former un angle aussi plat que possible avec le panneau de la porte (voir ill. 12).
Pour ajuster en hauteur les tubes conducteurs, positionner les bandes perforées à l'oblique ou les raccourcir.

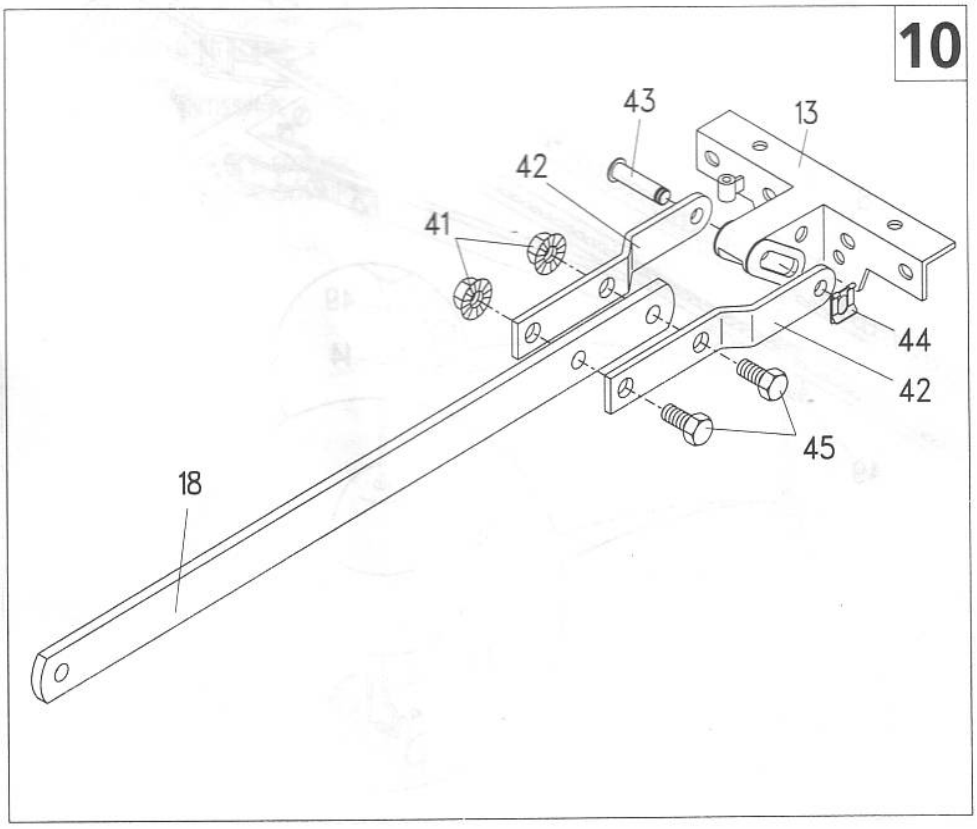
- Positionner les bandes perforées à l'oblique (voir ill. 9) et percer des orifices de chevilles de 10 mm de diamètre.
- Fixer le mécanisme de levage au plafond (voir ill. 9).
- Serrer à fond les écrous (33) sur la butée (9) comme indiqué à l'illustration 8.3.

PRUDENCE

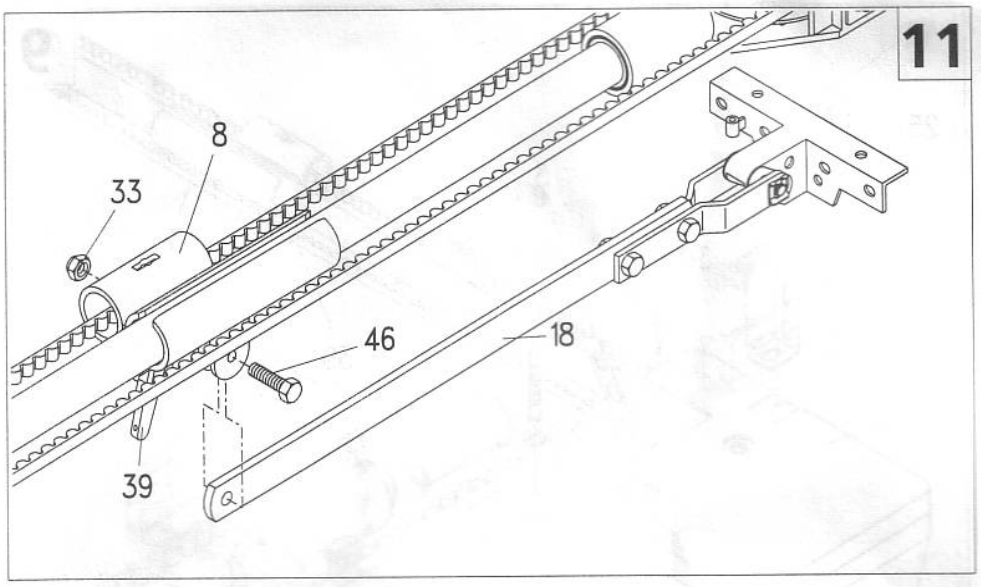
Contrôler encore une fois toutes les fixations au plafond et au linteau.

- Serrer l'écrou (33, ill. 7) jusqu'à ce que la courroie soit tendue.
- Fixer la jambe de poussée (18) à la cornière de raccordement (13).

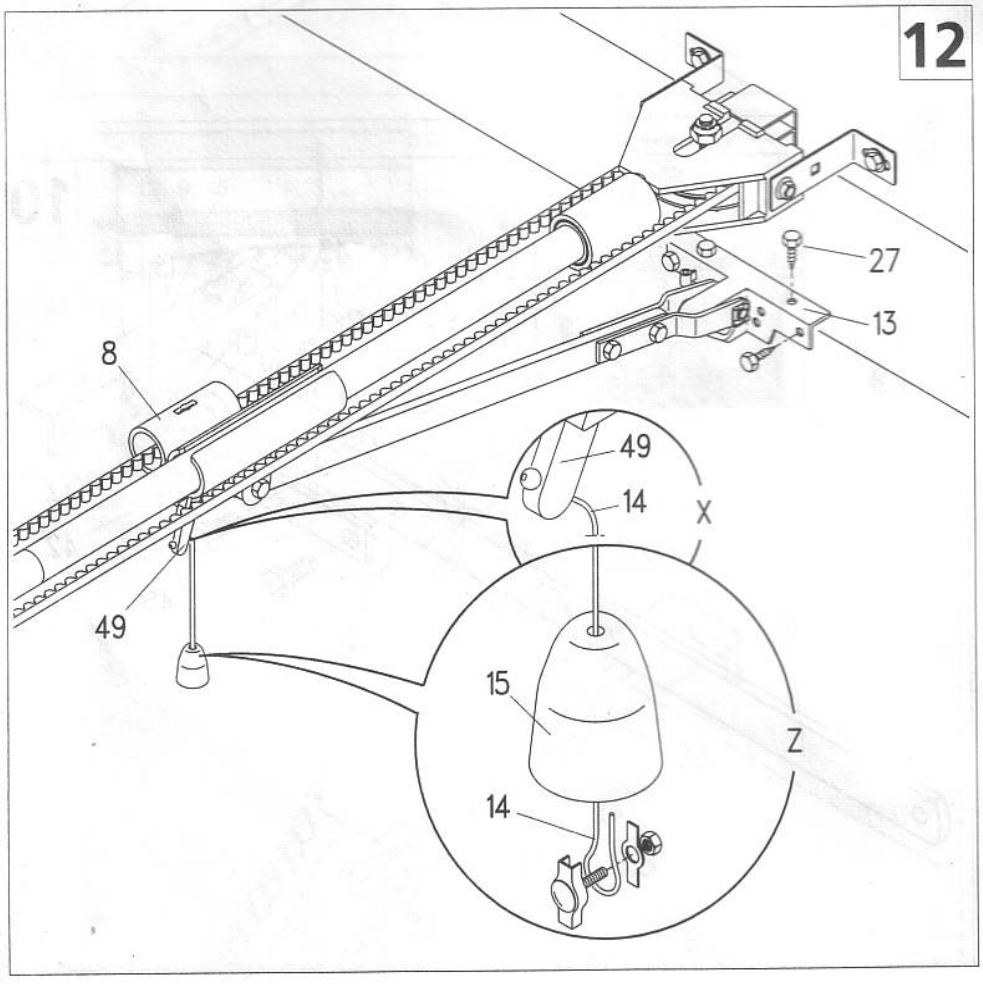




Montage



- Fixer la jambe de poussée (18) au coulisseau (8).



- Actionner le déverrouillage du coulisseau (49) et déplacer le coulisseau (8) en direction de la porte.
- Fixer la cornière de raccordement (13) au panneau de la porte : diamètre des alésages des vis à tôle (27) = 5 mm.
- Raccorder le câble de déverrouillage d'urgence (14) au déverrouillage du coulisseau (49) comme indiqué sur la vue de détail X,Z.

Mise en marche de la commande porte

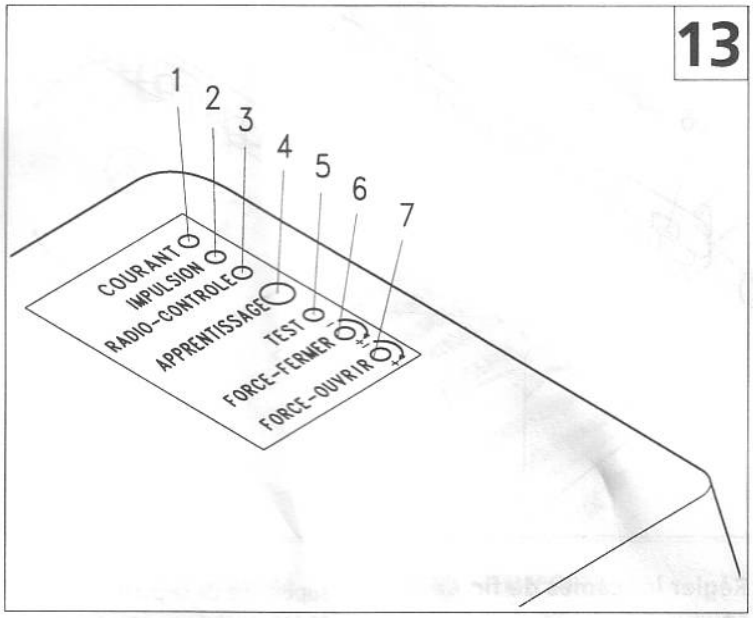
PRUDENCE

Les travaux relatifs aux équipements électriques ne doivent être exécutés que par des électriciens professionnels. Ceci concerne également l'installation d'une prise 230 V qui doit être logée à environ 100 mm de l'emplacement de la tête motrice sur le plafond (voir ill. 17).

- Ouvrir lentement la porte jusqu'à ce que vous puissiez entendre le chariot d'entraînement (8, ill. 12) s'enclencher.
- Mettre la prise sur secteur.

IMPORTANT

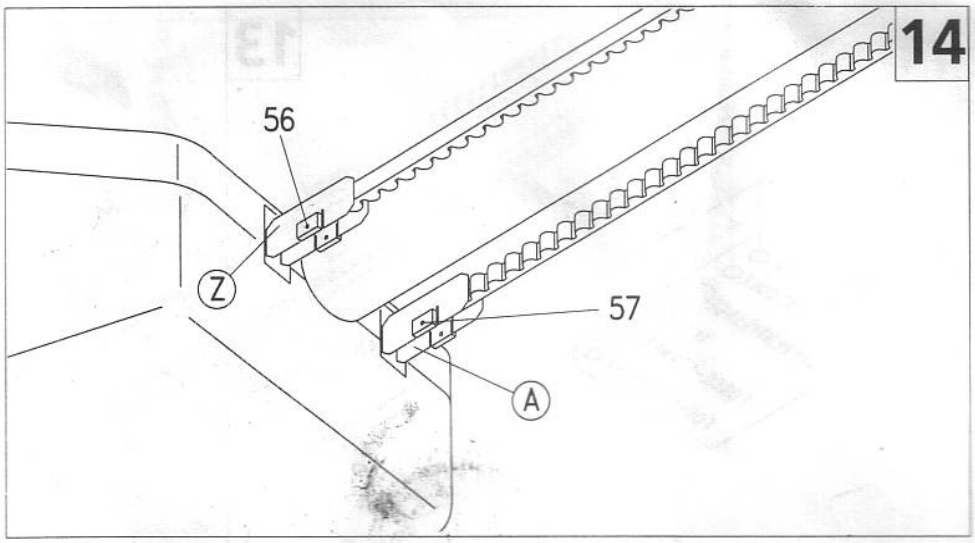
La diode verte "COURANT" (1) doit s'allumer.



Légendes de l'illustration 13:

1 Diode lumineuse (LED) "COURANT", lumière verte
2 LED "IMPULSION", lumière jaune
3 LED "RADIO-CONTROLE", lumière jaune
4 Touche "APPRENTISSAGE"
5 Touche "TEST"
6 Potentiomètre "FORCE-FERMER"
7 Potentiomètre "FORCE-OUVRIR"

Mise en marche de la commande porte



Régler les cames de fin de course

A la livraison, les deux cames de fin de course se trouvent près de la tête d'entraînement:
Z= Came de fin de course (Position "FERME")
A= Came de fin de course (Position "OUVERT").

- Desserrer la came de fin de course A pour la position "OUVERT" (vis 57) et l'écarter d'env. 50 cm de la tête de motrice.
- Resserrer fortement la came de fin de course.
- Appuyer sur la touche "TEST" (5, ill. 13).

➡ ***IMPORTANT***

Au cours du premier essai, l'entraînement tend à ouvrir la porte.

- Ajuster la came de fin de course A de manière à ce que la porte s'ouvre complètement.
- Pousser la came de fin de course Z pour que la partie supérieure de la porte fermée se rapproche très étroitement du bâti.
- Serrer les vis (56 et 57) des cames de fin de course.

Réglage de la sécurité obstacle

⚠ ***PRUDENCE***

Danger de contusion - la force de fermeture à l'arête inférieure de la porte ne doit pas dépasser 150 N (15 kp) après réglage.

La sécurité obstacle est réglée départ-usine sur une valeur moyenne. En règle générale, la valeur de réglage n'a pas besoin d'être modifiée. Toutefois, dans l'hypothèse où le système réagit en l'absence d'obstacle, le bon fonctionnement de la porte doit être vérifié et les réglages améliorés. Si cette mesure ne donne pas le résultat escompté, la sécurité obstacle peut être provisoirement réglée de manière à assurer une ouverture et une fermeture sans problème de la porte:

➡ ***IMPORTANT***

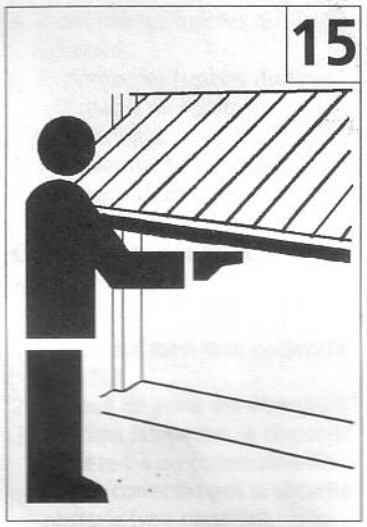
La force est réglable séparément pour l'ouverture et la fermeture:
Potentiomètre "FORCE-OUVRIR" (7, ill. 13) = Force sécurité obstacle - Réglage de l'opération d'ouverture.
Potentiomètre "FORCE-FERMER" (6, ill. 13) = Force sécurité obstacle - Réglage de l'opération de fermeture.

- Selon les besoins, régler l'un des deux potentiomètres à l'aide d'un tournevis:

➡ ***IMPORTANT***

En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, la force de sécurité obstacle s'accroît. On la diminue en tournant en sens inverse (Ill. 16).

- Procéder à un essai de l'extérieur: maintenir à deux mains la porte à hauteur des hanches (ill. 15). La porte doit s'arrêter automatiquement, repartir en sens inverse pendant environ 2 secondes puis s'immobiliser. A la prochaine impulsion, la porte va s'ouvrir jusqu'en butée. Le cas échéant, rectifier à nouveau la valeur sélectionnée.



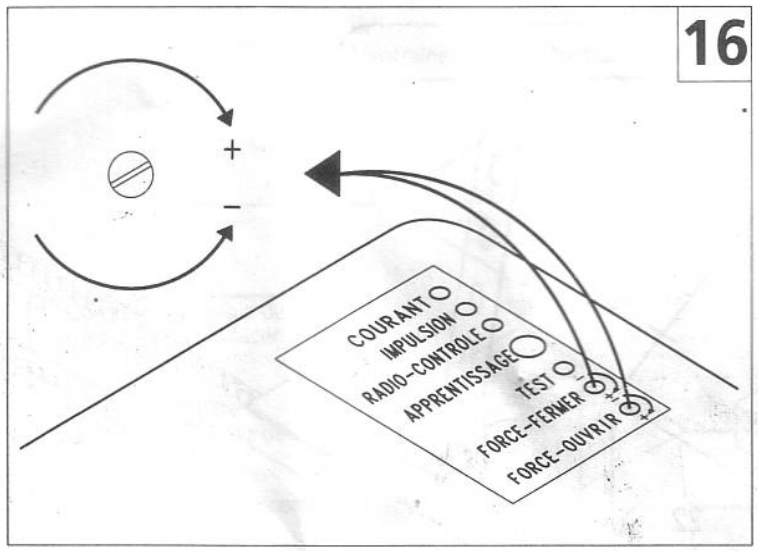
Course d'apprentissage

Après le réglage des cames de contacteur et, éventuellement, de la sécurité obstacle, il faut maintenant parcourir un cycle complet d'un câme de fin de course à l'autre. L'unité électronique mesure la durée de la course, ce qui lui permettra par la suite d'activer le ralentissement de fin de course peu avant la butée.

- Lancer un cycle complet en direction "OUVERTURE" avec la touche "Test" (5, ill. 13), puis un cycle complet dans la direction opposée.

➡ ***IMPORTANT***

5 courses d'essai sont parfois nécessaires jusqu'à ce que le dispositif ait saisi correctement les durées.



Remise à zéro de l'unité électronique (reset)

Si besoin, le ralentissement de fin de course put être reprogrammé.

- Débrancher la prise de courant puis la brancher à nouveau.
- Procéder à une course d'apprentissage comme décrit ci-dessus.

Programmation du récepteur (codage)

Il est possible de mémoriser 30 codes, et donc 30 émetteurs différents dans le récepteur radio intégré:

- **Appuyer brièvement sur la touche "apprentissage", le témoin lumineux jaune "Radio contrôle" (3, ill.13) clignote pour indiquer que le récepteur est en position d'apprentissage. Pendant le clignotement de la diode, le récepteur peut mémoriser un nouvel émetteur.**
- **Activer l'une des touches de l'émetteur portatif (34) pendant 3 à 4 secondes, le témoin lumineux(3, ill. 13) "Radio contrôle" reste allumé en permanence indiquant que l' émetteur est mémorisé.**

➡ ***IMPORTANT***

La motorisation de la porte peut désormais être actionnée par l'intermédiaire de l'émetteur portatif.

Effacement d'un ordre mémorisé

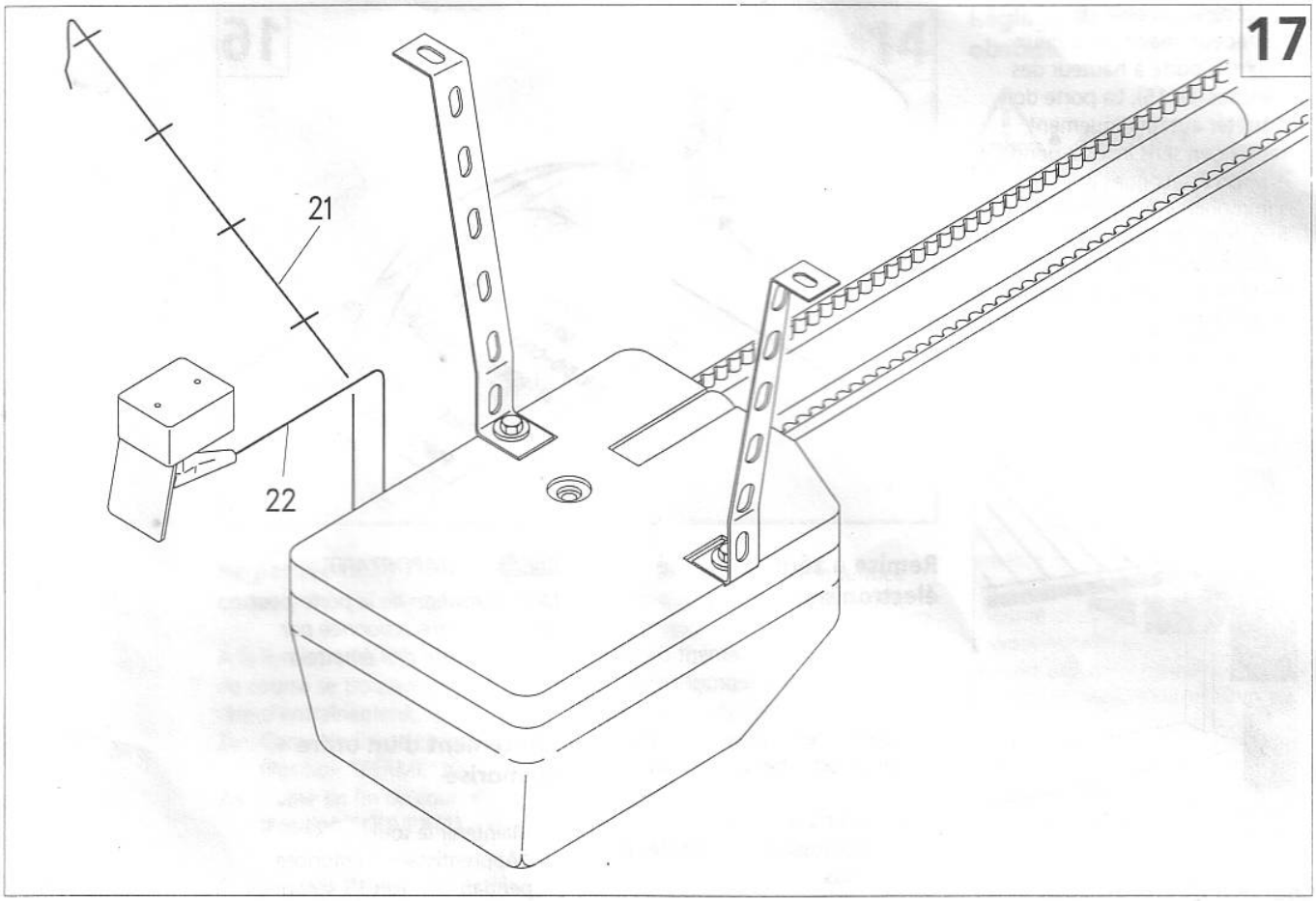
- Maintenir la touche "Apprentissage" enfoncée pendant environ 15 secondes. La diode LED "Radio-Contrôle" (3, ill. 13) clignote 3 fois, tout d'abord lentement puis rapidement et finit par s'éteindre. Lâcher alors la touche. Tous les ordres mémorisés dans le recepteur.

Mise hors service du ralentissement de fin de course

(si nécessaire):

- Presser simultanément les touches "Apprentissage" (4, ill. 13) et "Test" (5, ill. 13) jusqu'à ce que la diode "Radio-contrôle" (3, ill. 13) s'éteigne.
- Pour réactiver la fonction, répéter la procédure ci-dessus.

Montage de l'antenne



Antenne

Fixer l'antenne (21) avec une bride de fixation adhésive ou clouable au plafond du garage:

- pour assurer une bonne réception et obtenir une grande portée, déployer l'antenne sur toute sa longueur et laisser pendre environ 10 à 15 cm aux extrémités.

- respecter un écart de 1 m au moins avec les tubes fluorescents et éviter de poser l'antenne à proximité de grosses pièces métalliques ou de fils électriques.

- si les conditions de réception sont défavorables (champs parasitaires, rivière souterraine, câbles conducteurs de courant), essayer plusieurs directions de pose. Commander le cas échéant une rallonge d'antenne ou une antenne extérieure (antenne tige) et la poser hors du garage.

Diagnostic des défauts/remèdes

PRUDENCE

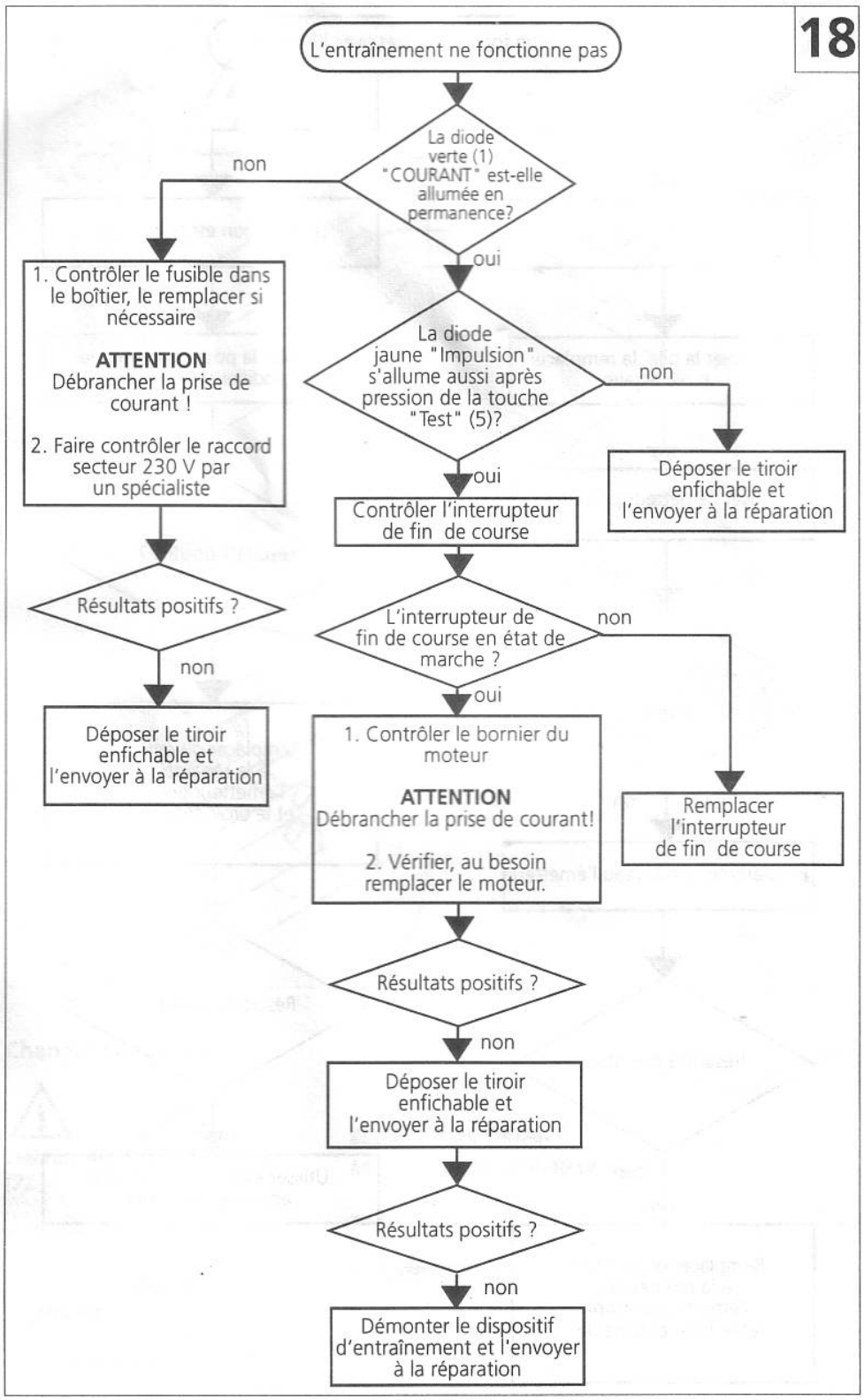
Les travaux effectués sur les équipements électriques ne doivent être confiés qu'à des spécialistes. Avant de retirer le capot protecteur, débrancher la prise de courant.

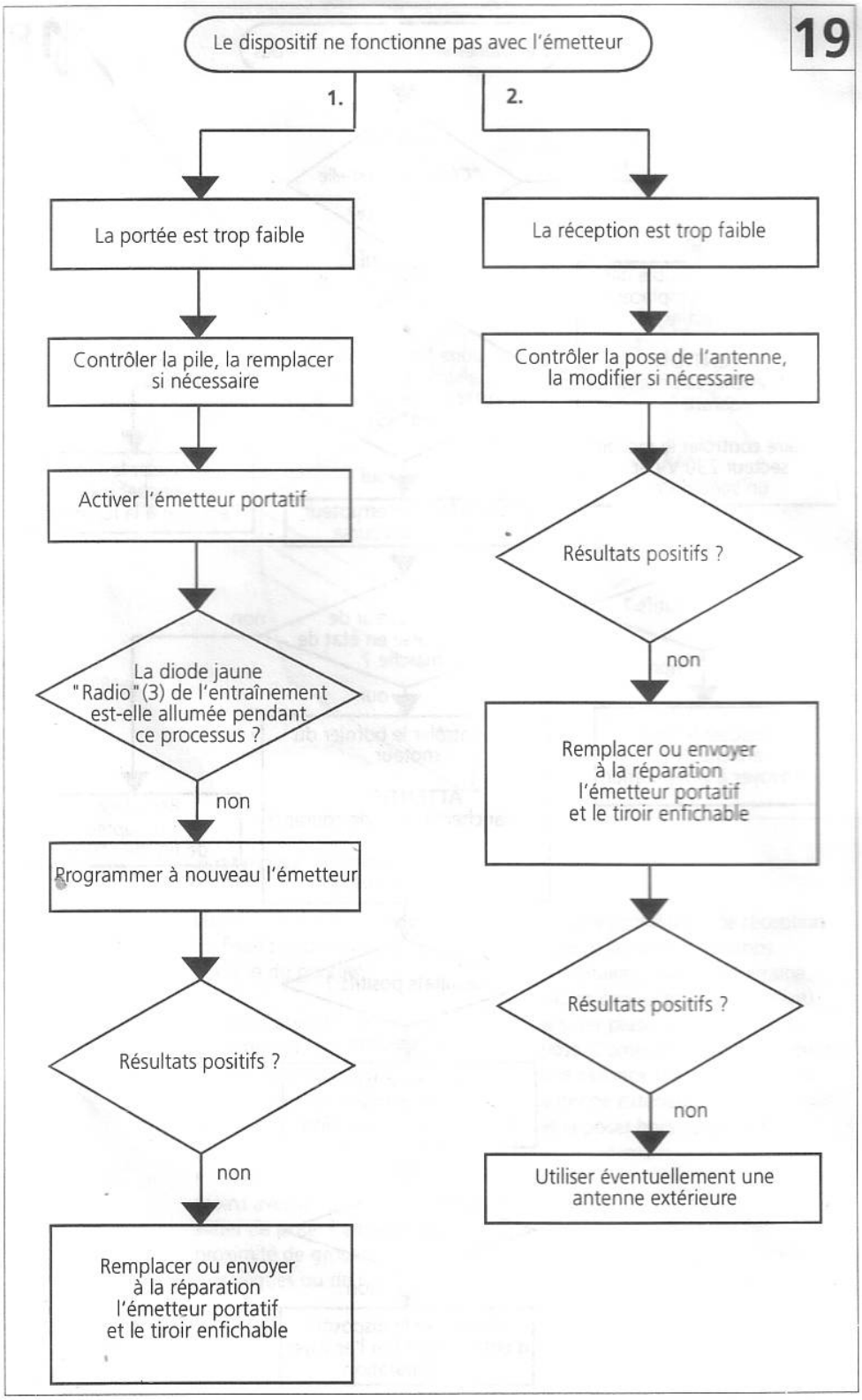
L'entraînement ne fonctionne pas du tout:

1. Contrôler les fusibles du bâtiment.
2. Contrôler les fusibles du tiroir enfichable de l'unité électronique.
3. Faire vérifier le raccord au secteur par un spécialiste.

L'entraînement fonctionne mal:

1. Le curseur est-il bien enclenché (ill. 10)?
2. Le seuil de porte est-il verglacé?
3. Pendant la marche, le dispositif s'arrête-t-il ou commute-t-il? Régler correctement la sécurité obstacle (voir page 10).
4. La porte appuie correctement sur le bâti? Régler correctement les cames de fin de course (voir page 10).
5. La porte ferme mal? Régler correctement le frein de fermeture, enlever les impuretés ou les cailloux se trouvant sur le seuil de la porte.
6. La porte d'une autre marque ne se laisse pas refermer? Mettre le ralentissement de fin de course hors service (voir page 11).





PRUDENCE

Les travaux effectués sur les équipements électriques ne doivent être confiés qu'à des spécialistes.

L'entraînement ne peut pas être commandé par l'interrupteur mural:

Contrôler l'interrupteur mural et son raccord électrique.

L'entraînement ne peut pas être commandé par l'interrupteur à clé:

Contrôler l'interrupteur, le raccord électrique et le logement du barillet de serrure dans l'interrupteur.

L'entraînement ne fonctionne pas avec la télécommande ou la portée est trop réduite:

1. Vérifier la pose de l'antenne.
2. La diode lumineuse n'est pas allumée sur l'émetteur portatif. Renouveler la pile.
3. Remettre en mémoire les données dans l'émetteur, pour cela, effacer d'abord tous les émetteurs portatifs (presser environ 15 sec la touche "Apprentissage", voir page 11).

Maintenance
Remise en état

Maintenance

- **Deux fois par an:**

  Contrôler la sécurité obstacle et le déverrouillage d'urgence.

- **Une fois par an:**

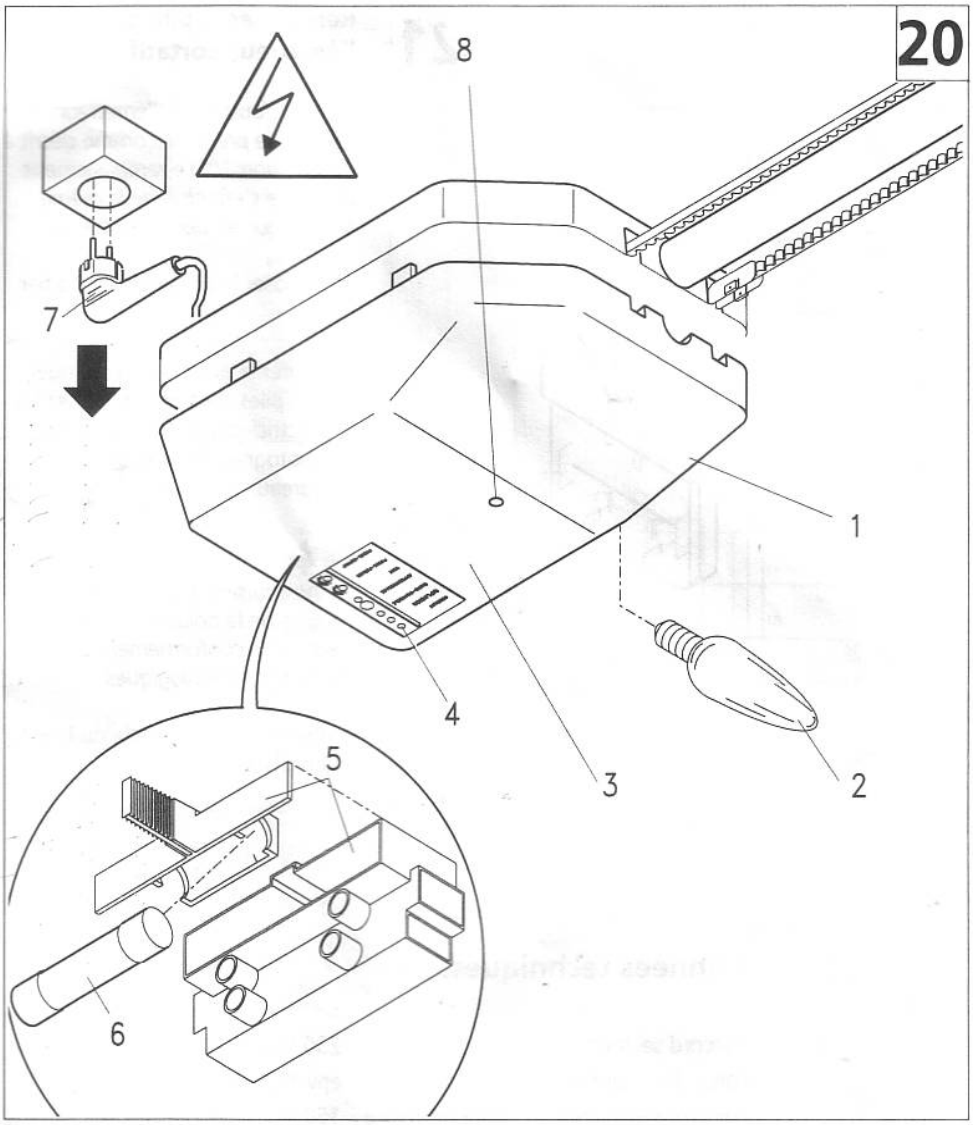
  Lubrifier les articulations du mécanisme.

Remise en état

Remplacer le fusible

PRUDENCE
Débrancher la prise secteur (7).

- Desserrer la vis (8).
- Libérer le capot (3) et le déposer.
- Sortir le fusible défectueux (6) de son support (5) et le remplacer.
- Remettre en place le capot.
- Resserrer la vis (8) à fond.



Changer l'ampoule

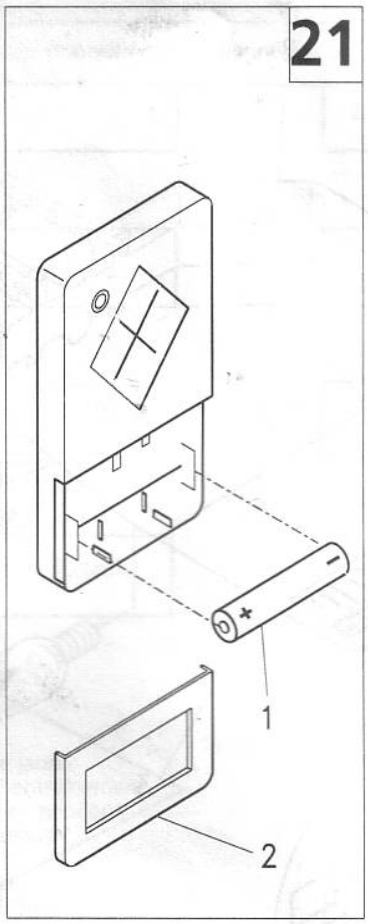
PRUDENCE
Débrancher la prise secteur (7).

- Desserrer la vis (8).
- Libérer le capot (3) et le déposer.
- Changer l'ampoule (2).

IMPORTANT
Modèle „bougie" E14-40 W. maxi.

- Remettre en place le capot.
- Resserrer la vis (8) à fond.

Remise en état
Données techniques:



Remplacer la pile de l'émetteur portatif

Selon la fourniture, l'émetteur portatif se présente comme décrit à l'illustration 18. Le remplacement de la pile s'effectue de la même façon pour les deux émetteurs.

- Déposer le couvercle du boîtier (2).
- Retirer la pile (1) et la changer. Ces piles sont en vente chez les électriciens, les bijoutiers, les photographes et dans les bureaux de tabac.

IMPORTANT

En introduisant la pile, tenir compte de la polarité. Eliminer les piles usées conformément aux prescriptions écologiques.

- Remettre le couvercle du boîtier en place.

Données techniques:

Raccord secteur	230 V~, 50 Hz
Force d'entraînement	env. 600 N (60 kp)
Puissance absorbée à charge nominale	150 W
Durée de parcours programmable	7-10 s/m
Course de levage	250 cm
Largeur de la porte	jusqu'à 3 m
Hauteur totale	35 mm
Radio-commande FM	40 MHz
Portée de l'émetteur portatif*	15-50 m
Eclairage	40 W maxi
Pile de l'émetteur	12 Volt, Type 23 A
Sécurité obstacle, régler l'arête ext. de la porte sur:	150 N (15 kp) maxi

*) avec les voitures dotées de vitres métallisées ou de nombreux équipements électroniques, la portée de l'émetteur portatif peut éventuellement être considérablement réduite.

Schéma des connexions

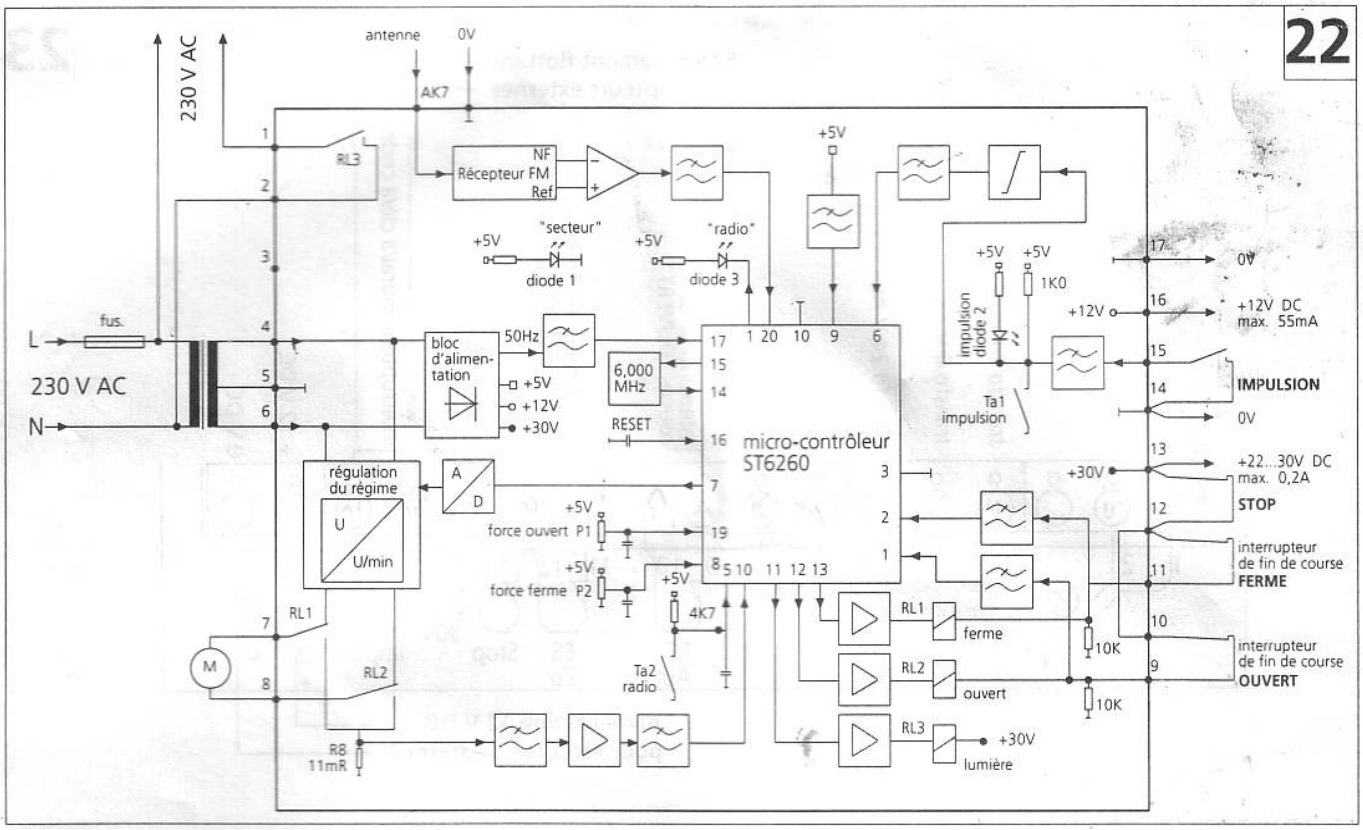
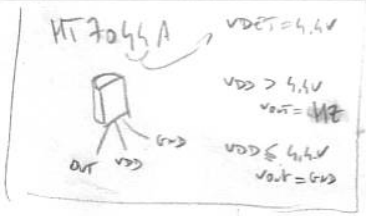
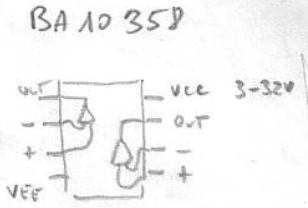
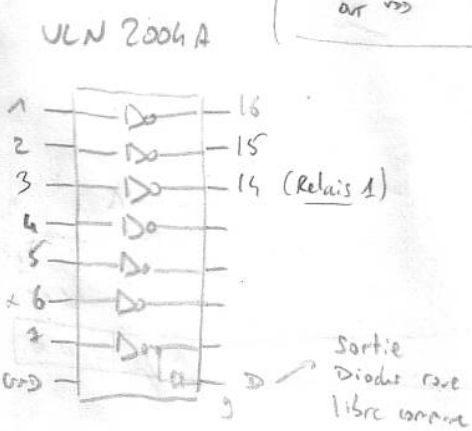
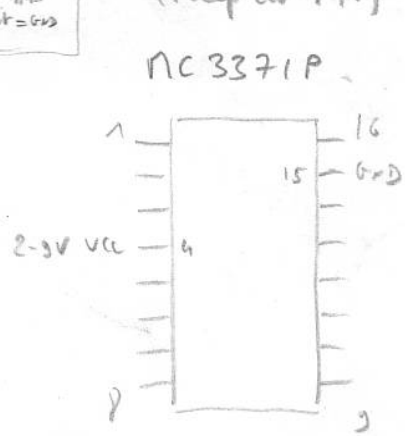


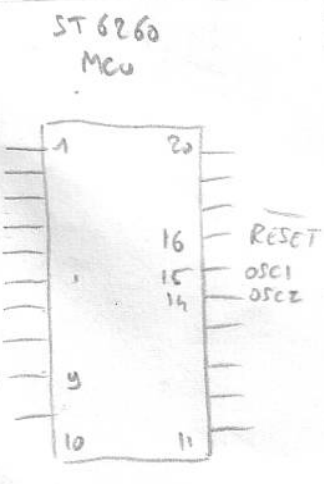
Schéma des connexions

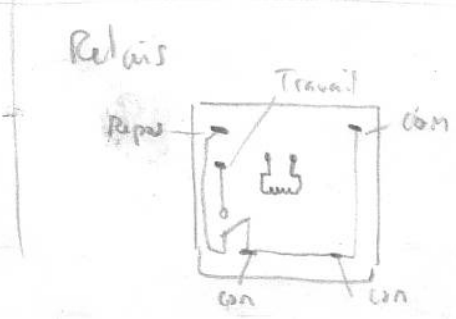






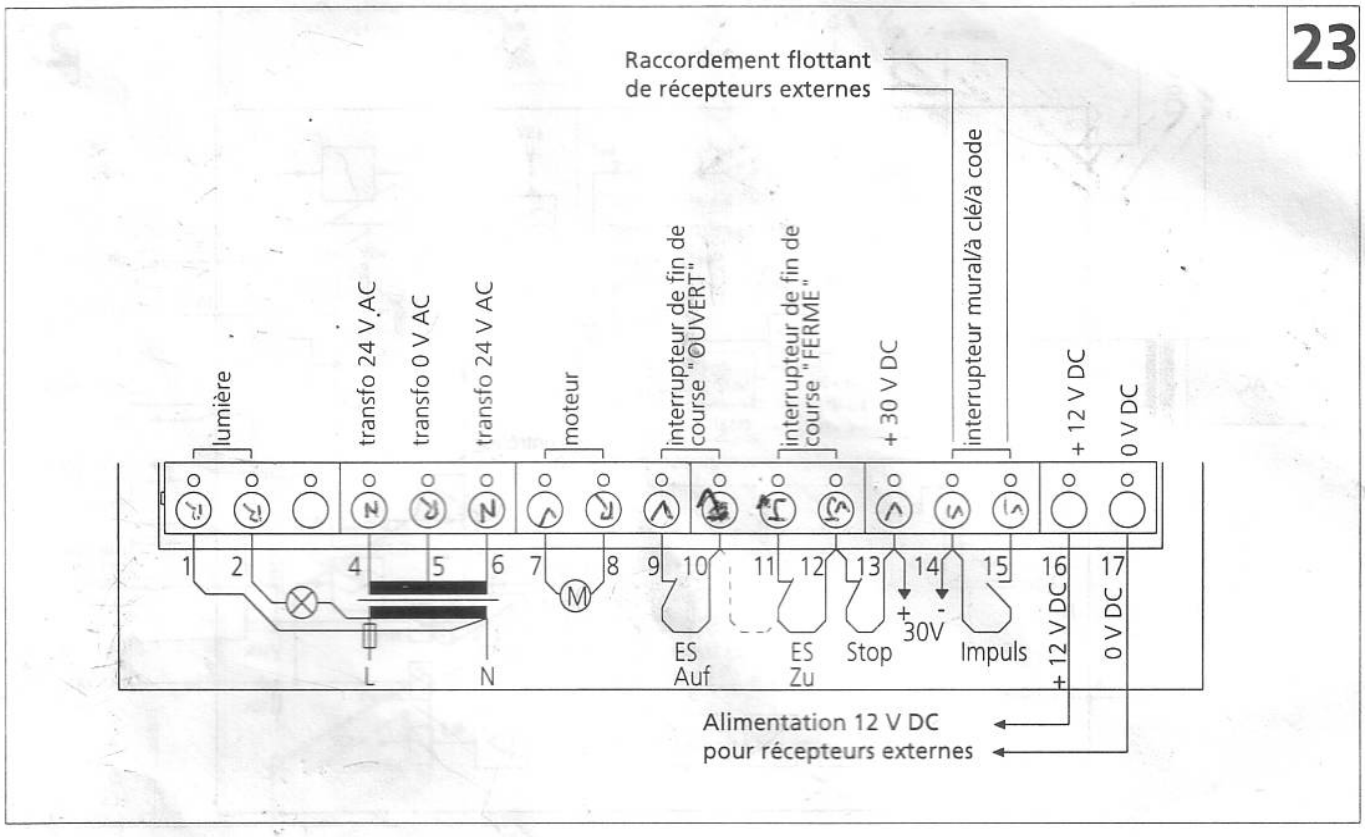




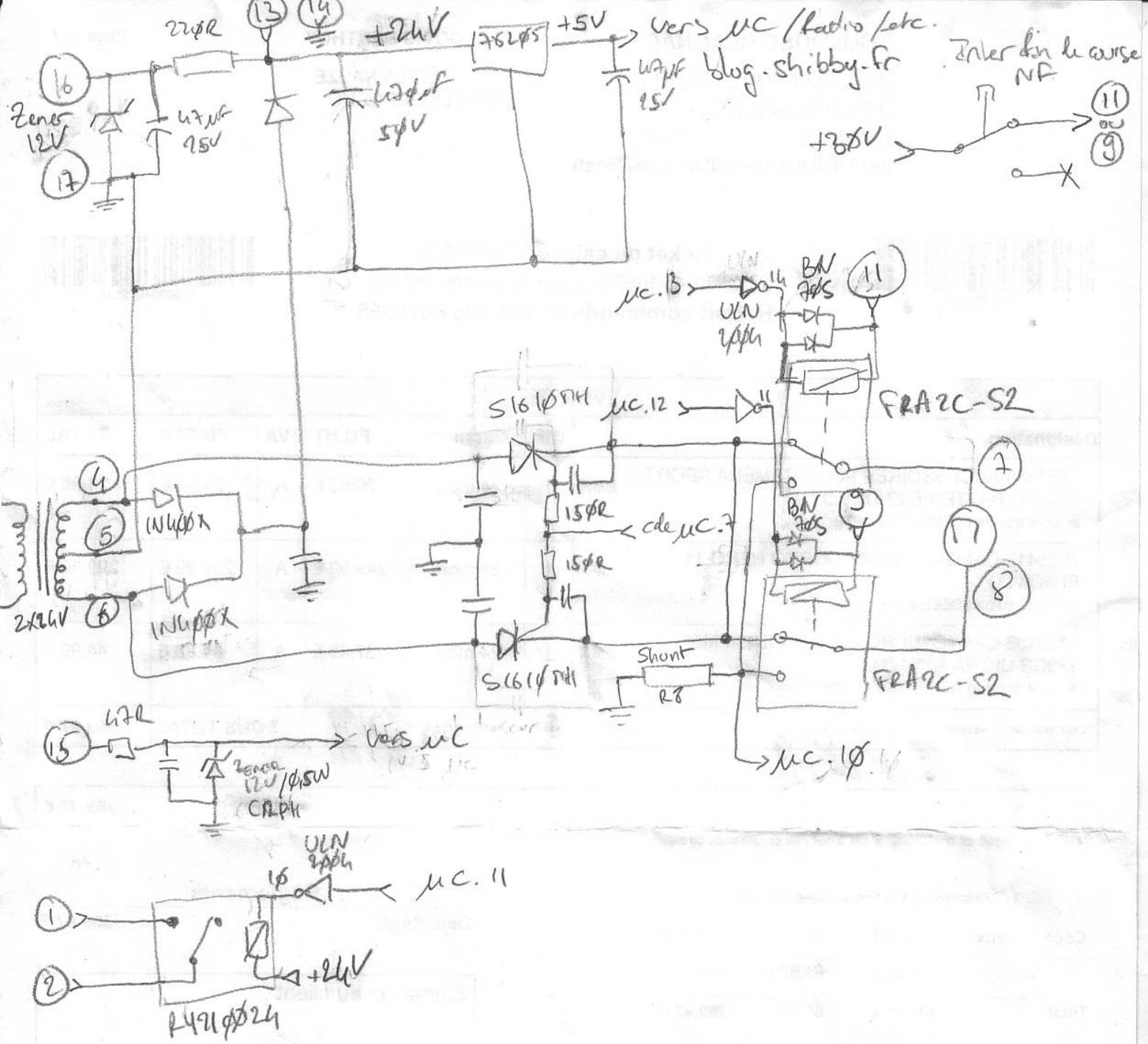




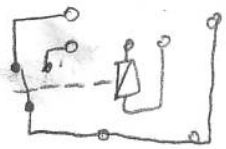
Bornier
Raccordement de récepteurs radio externes



Bornier



S161Ø FIH = TN4688 = TN4639Ø
BT152-400R BT152-600R



Silicon Controlled Rectifier